



5月のイベント予定

スポーツも人生も後半戦が面白い — ハワイで過ごすアクティブライフ
ハワイシニアライフ協会

Hawaii Senior Life Enrichment Association

info@hawaiiseniorlife.org Tel: (808) 428-5808 Fax: (808) 396-1140 P.O. Box 25355, Honolulu, HI 96825-0355

2010年4月15日発行

5月の祝祭日 *お店、銀行等の開閉店は個々により異なります。
全米 31日(月) Memorial Day

お願い

Eメールでイベントのお申し込みをする場合は、必ず下記のイベント申し込み専用アドレスをご利用ください。
お申し込み後取り消される場合は、必ずご連絡をお願いします。取り消し料がかかる場合もあります。

イベントのお申し込み: インフォメーションセンター ワイキキビジネスプラザ 1108A号室(11階)

2270 Kalakaua Ave. ☎ (808) 428-5808 午前9時～午後5時 土日OK

Eメールでのお申し込み: event@hawaiiseniorlife.org

参加する方のお名前(ローマ字)、会員番号(下4けた)、ハワイでの連絡先(電話)を必ずお書きください。

万一、申し込み後24時間以内に受付確認のメールを受信しなかった場合は、再度ご連絡ください。

申し込み締切: 特別記載の無いものは2日前(定員になりましたら事前に締切の場合があります)

参加費: 原則当日会場にて現金でお支払いください。つり銭の要らぬようご協力をお願いします。

申し込み先の記載のあるものは直接お申し込みください。

一般的な事務局に対するご連絡..... info@hawaiiseniorlife.org

「イベント予定」「ハワイ便り」に関する、ご意見、ご感想、投稿..... kaiho@hawaiiseniorlife.org



特別企画

※※アロハ会ハワイツアー 5月17日(月)～5月26日(水)※※

日本在住の会員の皆様のためにハワイ在住の会員が手作りで企画した「アロハ会ハワイツアー」もいよいよ1カ月後になりました。初めての企画なので担当幹事も毎日のようにミーティングや電話の打ち合わせやら追われています。

日本から私たちのお仲間が来られた際には、ハワイ在住の皆様もぜひ一緒にご参加いただき、楽しい思い出作りのお手伝いをお願いしたいと思います。一部のイベントについては、ボランティアの方のお手伝いも必要となりますので、よろしくご協力のほどお願いいたします。

下記のイベントはハワイ在住の皆様にもご参加いただき、日本からの皆様と交流を深めていただきたいと思います。

5月17日(月) 18:00～20:00

オーシャンフロントレストランでのウェルカムサンセットディナー

5月18日(火) 午前中 (お手伝いいただけるボランティア募集)

スーパーマーケットへお買い物のご案内 (セーフウェイカパフル、ドン・キホーテカヘカ、コスコなど)

5月20日(木) 09:00～15:00頃まで

ビショップ博物館とホノルル美術館を日本語ガイド付で見学

ホノルルに住んでいても、2つの博物館、美術館を同時に日本語ガイドの説明で見学する機会はありません。ビショップ博物館は昨年リニューアルしました。ハワイの歴史文化を学ぶ素晴らしい場所です。ホノルル美術館は東西の美術品を集め、昨年末の葛飾北斎展は大人気でしたが、何度行っても新しい発見があり、中庭のカフェテリアでのランチも人気があります。

5月21日(金) 12:00～14:00

ワイキキヨットクラブでランチを食べながらおしゃべり会



恒例のシニアフライデー「プライベートヨットクラブでのおしゃべり会(ランチ)です。日本からのお仲間を迎え会話が大きい弾むことと思います。



5月21日(金) 18:30~21:00

コンドミニアム屋上テラスでディナーパーティ (お手伝いいただけるボランティア募集)

私たちだけの、手作りディナーパーティです。中身は現在検討中ですが、皆で料理や飲み物を持ち寄ったり、バーベキューをしたり、という感じで考えています。場所は、ウィンザーの屋上(予定)。360度の夜景と金曜日恒例のヒルトンホテルの花火を眼下に見ることができます。

5月22日(土) 07:30~08:30

アラモアナ公園 マジックアイランドで気功エクササイズ

ワイキキのすぐ隣にこんな自然の楽しみ方があったのかと、ホノルル在住の人でも朝日に輝くワイキキの海、シルエットになったダイヤモンドヘッド、鳥たちの歌声などにリフレッシュされ新たな感動を覚えます。



5月24日(月) 18:00~20:00

サヨナラパーティ(都レストラン)

日本からの皆様、ぜひまたお会いしましょう。お気をつけてお帰り下さい。

ハワイ在住の皆様には各イベントの参加費等の詳細を後日ご案内申し上げます。

また、ボランティア募集と書いてあるイベントについてお手伝いいただける方は、ご連絡ください。

連絡先: 布川捷二さん(☎944-9090 sho-fukawa@hawaii.rr.com)

深田マコさん(☎428-5044 masakofukada@yahoo.co.jp)

上記内容は、今後検討をしていく過程で一部変更の出る場合もあることをご了承ください。

「DVDで観る日野原先生講演会とランチ懇親会」 主催: New Elderly Hawaii Chapter(新老人の会ハワイ支部 NEHIC)

ドクター日野原(聖路加国際病院理事長・財団法人ライフ・プランニング・センター理事長)が主宰する「新老人の会ハワイ支部」主催のランチ懇親会に協賛します。ふるってご参加ください。

日時: 5月10日(月) 12:00~2PM

場所: ワイアラエ・カントリークラブ カハラルーム 4997 Kahala Avenue. (Tel: 734-2151)

プログラム: DVDで観る日野原先生の沖縄講演会と昼食会・懇親会

参加費: \$25

参加人数: 先着15名様まで

申し込み期限: 5月3日(月)

マウナラニ・リゾートゴルフコースでゴルフを楽しむ会 5月23日(日)

ハワイ島コナ支部主催

コナ支部では、毎月、ゴルファーなら誰でもプレイをしてみたいマウナラニリゾートでのゴルフを楽しむ会を開催しています。

スケジュール 11:00am マウナラニゴルフ場クラブハウス集合。チェックインは各自行う。
(12:06PM スタート)

5:00pm~6:00pm 終了後 表彰式 現地解散

費用 プレイ費 カマアイナ \$65+TAX (郡発行 \$10 クーポン使用可)

その他の方 \$85+TAX (通常 \$260) クラブレンタル \$50

会費 会員 \$10 ゲスト \$15

お申し込み・お問合せ **今回よりインフォメーションセンターで受け付けます。**

必要事項 1) 参加者のフルネーム(漢字及びローマ字で) 複数の場合はそれぞれのお名前を明記のこと

2) 連絡先 メールアドレス及び携帯電話番号 (複数の場合は代表者のみ)

3) コンペ前日の宿泊先及び連絡先 (複数の場合は代表者のみ)



6月以降の開催予定

偶数月は第2火曜日: 6月8日(S) 8月10日(N) 10月12日(S) 12月14日(N)

(S) サウスコース (N) ノースコース 奇数月は第4日曜日: 7月25日(N) 9月26日(S) 11月28日(N)

関西地区5月の例会

●日時: 5月8日(土) 午後4時より ●場所: 魚料理「松留」(Tel: 06-6358-3350) 天神橋商店街2丁目(繁昌亭の商店街本通り) ●会費: お1人 4000円 (飲み物、お食事含み) ●申込期限: 5月6日(木)

●申込: 岸本支部長まで ☎ 072-447-4095 Eメール: tabi-kis@mx5.canvas.ne.jp

シニアフライデー

- 7日(金) **ファーストフライデーで賑わうダウタウンでの夕食と画廊めぐり** 5:30pm~8:00pm
集合場所: Art Board, 1170 Nuuanu Ave. Suite #104
参加費: 会員 15 ドル ゲスト 20 ドル 飲み物代は各自払い
駐車場: 市営駐車場有り(入口: ベレタニア通り) \$3フラット料金
- 14日(金) **セミナーと情報交換** 2:00pm~4:00pm
セミナー: 「人生は芸術だ」 講師: 江口素臣さん(会員、理事)
会員同士の自己紹介と情報交換
場所: カラオケ GS スタジオ 320 Lewers Street. 2nd Floor
参加費: 会員 5ドル、ゲスト 6ドル ソフトドリンク1杯付
- 21日(金) **プライベートヨットクラブでのおしゃべり会(昼食つき)** 12:00pm~2:00pm
ー楽しい昼食とおしゃべりで、会員、ボランティア、理事の皆さんの交流ー
参加費: 会員 20ドル ゲスト 25ドル (アルコール飲料別)
※ワイキキヨットクラブの要望により、会費はお名前を書いた封筒につり銭の要らぬよう入れてご持参ください。
- 28日(金) **ゴルフで楽しむ会 4組(16名)** 10:50am 集合(11:12am スタート) 4組
パールカントリークラブでゴルフを楽しみましょう。
場所: パールカントリークラブ
参加費: 日本からの会員 \$100 ゲスト \$110 カマアイナ \$48

サークル

- ウクレレレッスン** **ウクレレサークル ‘Kupuna Islanders’ (クプナアイランダーズ)**
初心者クラス: 午前 11:30~12:30(1時間) 中級者クラス: 午後 12:45~1:45(1時間)
◆練習日時: 第1~第4月曜(月4回) ◆場所: ワイキキ・ジョイホテル2階のカラオケ「GSスタジオ」◆インストラクター:
Jody Kamisato(ウクレレ教室「Ukulele Hale」主宰者)◆月謝: 毎月4回のレッスンで\$40(1回のみ参加の場合は\$15)、
会場費 1回\$1◆5月の練習曲: 初心者クラス: Ku'u Hoa 中級者クラス: Five Foot Two, Eyes of Blue
◆問合せ・申し込み: 関川さん(☎778-7044)または深田さん(☎428-5044)まで

気功エクササイズ

毎週土曜日午前7時30分より約1時間 アラモアナ公園マジックアイランドで(無料) 問合せ: インフォメーションセンター

室内ゲーム「囲碁・将棋・マージャン・カード(スカット)を楽しむ会」 野田省三さん(会員・専務理事) 田牧宏一さん(会員)
囲碁・将棋・マージャン・カードなどの室内ゲームが好きな方の集まり。

日時: 5月1日(土)・15日(土) 午後2時~5時30分

場所: ワイキキヨットクラブ(アラモアナ公園内ワイキキ寄り)

参加人数: 先着10名様まで 会費: 会員・ゲスト共\$5(コーヒー又はアイ스티ー込)

申込先: インフォメーションセンター



般若湯の会 美酒を飲んで浮世を語ろう

布川捷二さん(会員・理事)

都レストランの懐石料理を肴においしい日本酒を飲み比べ、最近読んだ本の講評を発表しあい、そして気ままに会話を
楽しむ会が、毎月第2木曜日、午後6時半から開催されています。お酒の好きな方、本の好きな方、おしゃべりの好きな
方、歓迎いたします。次回は、5月13日(木)6:30pmより。会費(初回)40ドル。

◆問合せ・申し込み: 布川さん(会員・理事) sho-fukawa@hawaii.rr.com ☎ 944-9090

木曜午餐会

柳井定人さん(会員・木曜午餐会会長)

【5月の講師と演題】

◆5月6日「心臓ペースメーカーについて」池田 晃治氏 医学博士 ◆5月13日「民主党政権の成果」上田 穰氏

◆5月20日「何時までも若く見える秘訣」野村 慶子女史

5月27日は、YMCAの都合によりお休みです

場所: パリハイウェイとビンヤードの角のヌアヌ YMCA。(パーキング 入り口はパリハイウェイ側)

講演時間: 午前11時30分~午後12時30分。毎週、木曜日。

問い合わせ: 電話、FAX 922-2243 E-mail: sadatoyanai@aol.com

会員お得情報

ご利用の際は、会員証のご提示が必要です。

◆印は、当協会会員です。（あいうえお/ABC 順で表示）

アート

◆アートボード額装と画廊、建築一般、増築、改築、インテリア 額装30%引き(額材のみ)

ハワイの老舗(40年) 額装と建築一般に関して、会員の方へ特別サービス、日本語でモトさんにお任せ
ダウントウン ヌアヌ街(ハワイ・シアター近く) ☎ 351-1945 moto@tab-hawaii.com

医療

日本語クリニック「ワイキキ緊急医療クリニック」 堀育史院長 会員証を提示すると初回無料相談
血圧測定、滞在中のアドバイス、専門医の紹介等を受けられます。バンクオブハワイ・ビル3階308号室、
診察時間:月～金 8:30am～7:00pm、土・日・祝 8:30am～5:00pm ☎ (808)924-3399

ウクレレ

ウクレレぶあぶあ ハワイで最大の在庫数 20%オフ

パシフィックビーチホテルに続き、シェラトンワイキキホテル1Fに2号店オープン

Sheraton Waikiki Hotel 1F ☎ 808-928-9977 ◇ Pacific Beach Hotel 1F ☎ 808-924-2266

教室

テニス・家庭教室 10%割引!

☆初心者のための楽しいテニスレッスン☆元 USTA コーチ。個人/グループ可。短期可。

☆英会話・翻訳・家庭教師・パソコンの基礎☆ 小中高～大人、受験宿題可。慶應義塾大学法学部卒
(連絡先)小暮あかね(コグレ) 382-3912 sunny0132@hotmail.com

ハワイ・パーマスイングリッシュスクール

入学金 50%オフ 無料体験レッスンあり

ワイキキの中心にあるアットホームな英会話スクール。シニアの方が多く、親切で分かりやすいレッスンが人気。ゴルフレッスン
と英会話のプログラムや1対1, 2対1のプライベートレッスンなど豊富なプログラムを用意しました。

ワイキキトレードセンター 9F 日本人スタッフ常勤 ☎ (808)922-3535 www.hawaiiryugaku.jp

銀行金融

◆パシフィック・リム・バンク 日本にいてハワイの銀行口座開設が可能。すべて日本語でお手伝い。

会員特典: ①特別口座を年齢に関係なく開設。特別口座の普通預金の年利は日本に比べて高く、当座預金も利息が
付きます。②定期預金口座(\$2500以上)は、公表されている年利に0.25%加算。もちろん、ハワイ在住会員にも
適用 各預金の会員対象特別年利は次のサイトで確認できます。⇒<http://www.pacificrimbank.net/jp/jpSeniorLife.htm>

詳細⇒www.hawaiiseniorlife.org/service/board.cgi?num=24 をご覧ください。

担当: エドワード菱川 ☎808-457-3949 日本からのフリーダイヤル 00531-13-1215

携帯電話

モバイルセンターUSA (KDDI モバイル専門店) 日本語ケータイ、便利でお得な KDDI モバイル 月額\$29.99～ 24時間日
本語カスタマーサポート、日本への国際通話がお得、日本語でテキストメール/Eメールや、日本語 Web サイトの閲覧も可能、
2年契約で無料の携帯本体もあり。 345 Royal Hawaiian Ave. DFS トロリー乗り場前、日本語で☎(808) 447-9547迄

◆G-Call ハワイ携帯電話レンタル 現地の電話だから通話料が「おトク」。

日本で申込/受取/支払で「ラクラク」。通話明細で「安心」。ハワイの必需品。

旅先でパソコン接続《モバイルインターネットモデムレンタル》も大好評。

《南魚沼産コシヒカリ》成田/関空で受取り&チェックインの最高級日本米のおみやげパック

お世話になるハワイの人へ「ホンモノ」と「おいしい」をとどけたい。

お問合せ・お申込: ☎ 0120-979-256 又は 03-5791-7101 オンライン: www.g-call.com

ジュエリー・ギフト

KUPULAU JEWELRY & WATCHES ジュエリー10%引き

ギフトならクプラウまで。ハワイアン・ジュエリー、パール、パワーストーン、腕時計など、楽しい品ぞろえでお待ちしております。

ワイキキショッピングプラザ1階。 ☎ 924-8333 www.kupulauhawaii.com

ツアー・タクシー

◆秘境の大地 クアロア牧場 20%引き

ジュラシックパークやゴジラのロケ地、映画村ツアー、ジャングルジープツアー、乗馬、その他魅力がいっぱい。ワイキキから送
迎あり。 www.kualoa.com ☎ 808-237-7321

たっちゃんシャトルサービス 空港までお2人以上でご利用の場合 \$5引き

ワイキキより空港までお2人以上の場合、割引利用でお一人 \$10。スペシャルゴルフツアーもあります。

お問い合わせ・お申し込み: ☎ 551-9175 Eメール: lalanaoko@hawaii.rr.com

Tシャツ

エイティーエイティーズ 10%OFF (セール品、一部商品は除く)

男性、女性そして子供用まで揃うオリジナルTシャツは、お土産としても大人気。芸能人のファンも多数!

ワイキキに2店舗(カラカウア通り、クヒオ通り) オープン: 10:00~23:00 ☎ 808-922-8832

ネイルサロン

Nail Salon KOKO ネイルアートプレゼント!

ワイキキの中心・本格ネイルサロン。ワイキキで10年目のサロン。東京・自由が丘、銀座、大阪にも進出!

441 Walina St., Honolulu, HI 96815 ☎ 923-4044

ハワイ運転免許取得の自動車学校

カメハメハ自動車学校 【英語】筆記試験対策問題集進呈+指導付き 1000名以上の実績のあるスクールです。ハワイライフをより一層充実させるためのお手伝いをさせていただいております。詳しくはお電話又はメールにてお問い合わせください。アラモアナビル9階 ☎ 947-0001 KamehamehaTours@aol.com HPはカメハメハツアーズで検索下さい。

不動産

カカアコ不動産 無料不動産案内ツアー随時開催中

レンタルはイリカイ、バニアン他、短期、長期色々あります。詳しくはお電話又はメールにてお問い合わせください。

アラモアナビル9階☆947-0001 KakaakoRealty@aol.com HPはカカアコ不動産で検索下さい。

◆**サチハワイ総合不動産会社 参加費5,000円(お一人様)をペアでお申込みの方は1名分無料。**

「ハワイ暮らしを極める~5つのコツ」セミナーを東京および仙台で開催します。●東京:4月17日(土)午後1時~5時(アメリカンクラブ) ●仙台:4月18日(日)午後3時~7時(江陽グランドホテル)

オーシャンビューコンドミニアム無料宿泊券、プライベートゴルフプレイ券など豪華賞品が当たる抽選会があります。

ご希望の方は参加される方のお名前、会員番号(下4桁)、住所、電話番号、E-mailをご記入の上、サチハワイへ。お申込み方法詳細は www.SachiHawaii.com をご覧ください。当日現金支払い可。

◆**スターツインターナショナルハワイリンク パケーションレンタルロイヤルクヒオ \$100 off・ビーチヴィラズアットコオリナ宿泊料金 5%off** www.startshawaii.com お申し込みの際はプロモーション記入欄、お問い合わせ内容欄に「HISLEA 会員」と明記。不動産売買・管理、税務申告まで、ご相談は信頼と実績のスターツへ ☎ 808-947-2280

◆**フォガティ不動産 パケーションに最適な月単位のパケーションレンタル**、(333 Hobron Ln) インターネット回線、ケーブルTV、電気代、水道代(湯水)込み。フルキッチン、家具つき。セキュリティー優良。◆不動産売買・管理、長期賃貸物件取り扱いあり。36年の実績。日本語でお問い合わせください。☎ (808)955-5100 Eメール fogarty@fogartyhawaii.com

ブライダル

◆**ジョイフルウェディングズ イン ハワイ** ワイアラエビーチで挙式後、ザ・カハラホテル&リゾートでランチをカップルにプレゼント(直接お申し込み、会員及び会員のご家族に限定)

ビーチウェディング専門。ロコや欧米諸国で人気の”メモリアルウェディング”で、結婚しているご夫婦も節目にハワイのビーチで再び愛を誓い合い、感謝の気持ちを伝えてみませんか。

※お申し込みは電話又はメールにて ハワイ:(808)728-0993 日本:06-6342-8812

E-mail: aloha@joyfulweddings.com HP: <http://www.joyfulweddings.com>

◆**株式会社ワールドブライダル お部屋にシャンパンとフルーツバスケットご用意 (直接お申し込みの場合)**

ハワイと日本の専属プランナーが挙式から旅行までダブルサポート

2155 Kalakaua Ave. Suite 608 カラカウアビジネスセンター6階 ☎ 808-923-7788

ベビーシッター

ポピンズケイキハワイ (政府公認キッズルーム・ベビーシッター) 初回30分無料

生後3ヶ月~12歳までの大切なお子様、お孫様をお預かり。政府公認で日本でも60ヵ所運営で安心。

場所: シェラトンワイキキホテル4階 ☎ (808) 931-8086 毎日営業。8時~18時

マッサージ

心づくし・出張マッサージ

60分⇒60ドル 90分⇒85ドル チップを含みます。

お電話お待ちしております。☎ 428-8532 (マリア大屋)

マネー・両替

パシフィック マネー エクスチェンジ【日本円両替所】

ワイキキ・ロイヤルハワイアン通り、免税店の真向かいです。日本語で親切に対応します。

339 Royal Hawaiian Ave. ☎ (808)924-9318

旅行

IAACE(アイエーシーイー) トラベル <創業40年の信頼と実績,日系旅行最強の北米25拠点>

格安航空券をはじめ、ラスベガスやハワイ他島の各種パッケージなど、ご旅行のことなら何でもお任せ下さい！

307 Lewers St. Suite 204(ワイキキ・牛角ビル2階) 日本語でお問い合わせください。☎808-923-7070

POLO TOURS ** 内容満載！魅力的な JAPAN TOURのお知らせ **

7月北海道ラベンダーツアー7日間(\$2399+Tax) 8月東北3大夏祭り&温泉ツアー(\$2769+Tax) 9月飛騨・高山・上高地ツアー(\$2119+Tax) ☎ (808)942-0777 www.polohawaii.com

レンタカー

◆**ダラーレンタカー** 特典:保険料・税金・ガソリン代すべて込みのフルパッケージ「らくらくプラン」を大変お得な会員価格で(コンパクトカー: \$65.84/日より)。日本にてこのURL (<http://www.dollar.co.jp/?af=HSLEA>)より48時間前までにお申し込み下さい。貸出時に日本の免許証提示が必要です。

レストラン・喫茶

小千谷(日本料理) 10%ディスカウントします。

当店は、手作り素材の味を生かす、をモットーにしています。元気になれるお食事処です。

1718 Kapiolani Blvd. Honolulu, HI 96814 ☎ (808) 942-3838

がぜんホノルル店 10%割引

手造り豆腐と創作料理の居酒屋。個室もあり。ハワイ産の素材を使ったメニューも豊富でローカルにも大人気。

ワイキキから車で10分。 ☎ 737-0230 www.gazenn.net

◆Gen(元) Restaurant & Bar 10%引き

国際電話(10分1ドル)、インターネット(30分3ドル)、日経、朝日、スポーツ新聞、週刊誌等用意

320 Lewers St. ワイキキ免税店隣 ☎ 921-3534

たこの木(居酒屋) お食事代金10%割引 「なにわのこころと大阪の味」で深夜まで営業。ワイキキ唯一の本格的和風居酒屋。こだわりのメニューは無論、特に自慢のお好焼きはふんわりサクサク「涙が出るほど渋すぎる」雰囲気も人気の理由だ！！

355 Royal Hawaiian Ave. ワイキキ免税店バス乗降場斜め前。テイクアウトOK ☎ 926-8256

たこ焼きサムライ \$10以上ご注文の場合 10%OFF 又は午後5時~11時の間 無料配達します。

今川焼始めました アン・カスタード・チョコ \$2~、おむすび うめ、かつお、シャケ、こんぶ \$1.80~、たこ焼き(6pcs) \$5~、デザートに大人気 **アサイボール \$6.75~** 2310 Kuhio Ave. Waikiki Market Place 内 ☎926-1515

ちばけん(CHIBA-KEN) 生ビール 一杯目50セント

ローカルにも大人気の和食居酒屋メニュー 焼魚、寿司、天ぷら、煮物、和風ステーキなど

468 Ena Road ワイキキランドマークバス停徒歩1分 ☎ 941-2800

築地レストラン 食事25%引き。 すし、てんぷらを含むビュッフェ。

[ランチ] 11:00~14:00 [ディナー] 日~木 17:00~22:00 金・土: 17:00~21:00。パーティ用の個室あり。

アラモアナショッピングセンター4階 ☎ (808) 237-5444 www.tsukijialamoana.com

つくね家 お食事10%引き

自慢のつくねとつくね家ならではの料理とおもてなしを是非ご堪能ください。

1442 University Ave. Honolulu, HI 96822 ☎ 943-0390

◆**花まる(和食、居酒屋メニュー) デザート無料サービス。** 日本人シェフによる本格的な寿司、和食、創作料理をご堪能いただけます。4~30名まで可能な個室もあります(無料)。駐車場2時間無料バリデーション。

2600 S. King St. Honolulu (Puck's Alley Bldg.) セントラルパシフィックバンクの真向かい。 ☎ 941-0909

義経(和食) 10%割引(ランチスペシャルを除く) 本物の職人が生み出すこだわりの和食。

ワイキキにありながらローカル、リピーターで賑わう暖かい雰囲気が常連客をひきつけます。

2586 Kalakaua Ave. Honolulu, HI 96815 パーク・ショア・ワイキキ1階 ☎ (808)926-5616

CHOKO HOUSE(寿司・お酒) 生ビール1杯目 1ドルでサービスします。

美味しいお寿司、ラーメン、おつまみやキンキンに冷えた生ビールが大好評です。

444 Niu Street, Honolulu, HI 96815 (Hawaiian Monarch Hotel B1F) ☎ 942-5304 (日本語でどうぞ)

ご利用の際は、会員証のご提示が必要です。

☆当欄へ掲載ご希望の方は、kaiho@hawaiiiseniorelife.org 又は ☎ 343-1090 宛ご連絡ください。☆
3行(\$10/月) 6行(\$20/月) 3カ月単位